

Canada
Province de Québec
M.R.C. Lac-Saint-Jean-Est
MUNICIPALITÉ DE L'ASCENSION-DE-NOTRE-SEIGNEUR

L'Ascension-de-Notre-Seigneur, le 7 octobre 2019.

PROCÈS-VERBAL de la séance ordinaire du conseil municipal de L'Ascension-de-Notre-Seigneur, tenue lundi le 7 octobre 2019 à dix-neuf heures trente (19h30), à la salle du conseil du Centre communautaire, sous la présidence de M. Louis Ouellet, maire.

Sont aussi présents les membres du conseil suivants :

M. Louis Harvey, conseiller au district no 1;
M. Jean Tremblay, conseiller au district no 2;
M^{me} Nathalie Larouche, conseillère au district no 3;
M^{me} Nellie Fleury, conseillère au district no 5;
M. Michel Harvey, conseiller au district no 6.

Assiste également à cette session :

M. Normand Desgagné, directeur général et secrétaire-trésorier.

Est absente :

M^{me} Lise Blackburn, conseillère au district no 4.

ORDRE DU JOUR

- 1.0 Mot de bienvenue;
- 2.0 Lecture et adoption de l'ordre du jour;
- 3.0 Approbation des minutes de la séance ordinaire du 3 septembre 2019;
- 4.0 Approbation des comptes pour la période du 1^{er} au 30 septembre 2019;
- 5.0 Lecture de la correspondance;
- 6.0 Rapport des comités;
- 7.0 Dépôt du rapport annuel sur la gestion de l'eau potable 2018;
- 8.0 États comparatifs des activités de fonctionnement au 30 septembre 2019;
- 9.0 Adoption des prévisions budgétaires 2020 de la Régie intermunicipale de sécurité incendie secteur nord;
- 10.0 Adoption des prévisions budgétaires 2020 de la Régie intermunicipale du parc industriel secteur nord;
- 11.0 Convention de gestion entre la municipalité de l'Ascension de N.-S. et la Corporation de développement économique de l'Ascension de N.-S.;
- 12.0 Octroi d'un contrat à Ferme Harfang des neiges pour le déneigement du secteur de la Baie-Moreau pour la période 2019-2020;
- 13.0 Octroi d'un contrat à Puisatier Delisle pour l'installation de deux conduites de 100mm chacune par forage directionnel – Projet de développement du secteur de la Baie-Moreau;
- 14.0 Programme de soutien financier en sécurité civile pour les municipalités – Préparation aux sinistres, procédures d'alertes et secours minimaux – Volet 3;

- 15.0 Municipalité alliée contre la violence conjugale;
- 16.0 Renouvellement de l'entente pour le traitement des archives;
- 17.0 Subvention office municipal d'Habitation;
- 18.0 Subvention supplément au loyer – Résidence le Villageois;
- 19.0 Octroi de subvention à divers organismes;
- 20.0 Rapport mensuel du maire;
- 21.0 Affaires nouvelles :
 - 21.1
 - 21.2
 - 21.3
- 22.0 Période de question des citoyens;
- 23.0 Levée de la séance ordinaire.

MOT DE BIENVENUE

Monsieur le maire souhaite la bienvenue aux personnes présentes, observe un court moment de silence, et après avoir constaté qu'il y a quorum, ouvre la séance ordinaire.

R. 2019-184 LECTURE ET ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR

Après la lecture de l'ordre du jour faite par le directeur général et secrétaire-trésorier, Monsieur le maire demande son adoption.

IL EST PROPOSÉ par Monsieur le conseiller Jean Tremblay,

APPUYÉ par Madame la conseillère Nellie Fleury,

ET RÉSOLU À L'UNANIMITÉ DES CONSEILLERS(ÈRES):

Que l'ordre du jour soit adopté tel que lu par le directeur général et secrétaire-trésorier.

De laisser ouvert ledit item "Affaires nouvelles".

Adoptée

R. 2019-185 APPROBATION DES MINUTES DE LA SÉANCE ORDINAIRE DU 3 SEPTEMBRE 2019

IL EST PROPOSÉ par Madame la conseillère Nathalie Larouche,

APPUYÉE par Monsieur le conseiller Michel Harvey,

ET RÉSOLU À L'UNANIMITÉ DES CONSEILLERS(ÈRES):

Que les minutes de la séance ordinaire du 3 septembre 2019 soient adoptées telles que rédigées par le directeur général et secrétaire-trésorier.

Adoptée

R. 2019-186 APPROBATION DES COMPTES POUR LA PÉRIODE DU 1ER AU 30 SEPTEMBRE 2019

IL EST PROPOSÉ par Monsieur le conseiller Louis Harvey,

APPUYÉ par Monsieur le conseiller Jean Tremblay,

ET RÉSOLU À L'UNANIMITÉ DES CONSEILLERS(ÈRES):

D'approuver la liste des comptes à payer pour la période du 1^{er} au 30 septembre 2019 au montant de 460 895.80 \$.

D'approuver la liste des comptes déjà payés pour la période du 1^{er} au 30 septembre 2019 au montant de 159 906.78 \$.

D'autoriser le directeur général et secrétaire-trésorier à payer lesdits comptes à payer au montant de 460 895.80 \$.

Adoptée

CERTIFICAT DE DISPONIBILITÉ DE CRÉDIT

Je, soussigné, certifie par les présentes, qu'il y a des crédits suffisants pour payer les comptes mentionnés dans la résolution numéro R. 2019-186.

Signé, ce 7 octobre 2019.

Normand Desgagné,
Directeur général et secrétaire-trésorier

LECTURE DE LA CORRESPONDANCE

- 1.0 Reçu le 10 septembre 2019 de Mme Martine Boivin, chargée de projet de Récif 02 – Table de concertation des groupes de femmes du Saguenay-Lac-Saint-Jean, une invitation à un webinaire – pour une réelle représentation des femmes en politique municipale qui aura lieu le 7 novembre 2019;
- 2.0 Reçu le 18 septembre 2019 de M. Pierre-Yves Tremblay, directeur général de la municipalité de Saint-Nazaire, l'extrait de résolution concernant la position du conseil municipal pour l'aide financière pour la réfection du réseau routier priorisé dans le cadre du PIIRL – Dénonciation;
- 3.0 Reçu le 18 septembre de Mme Annick Fortin, marraine de la sureté du Québec pour la municipalité de l'Ascension, le rapport annuel d'activités de la MRC de Lac-Saint-Jean Est pour la période du 1^{er} avril 2018 au 31 mars 2019;
- 4.0 Reçu le 26 septembre 2019 de M. Éric Gagnon, représentant de l'association du secteur de la Baie-Moreau, le guide intitulé « Meilleures pratiques d'aménagement pour prévenir les effets du bruit environnemental sur la santé et la qualité de vie »;
- 5.0 Reçu le 30 septembre 2019 de M. Jacques Demers, président de la Fédération québécoise des municipalités du Québec et de la Mutuelle des municipalités du Québec, de Mme Sophie Antaya, présidente de l'Association des directeurs municipaux du Québec et de M. Sylvain Demers, président de la Corporation des officiers municipaux en bâtiment et en environnement du Québec, une correspondance présentant le répertoire complet de formation municipale 2019-2020;
- 6.0 Reçu le 1^{er} octobre 2019 du ministère des Transports la reddition de comptes pour le volet Entretien des routes locales. Celle-ci respecte les exigences du volet et l'aide financière sera effectué dans les prochaines semaines.

- 7.0 Reçu le 3 octobre 2019 de M. Martin Pineault, directeur général de la fiscalité et de l'évaluation foncière par intérim, une correspondance concernant la proportion médiane et le facteur comparatif du rôle d'évaluation foncière pour l'exercice financier 2020.
- 8.0 Reçu le 3 octobre 2019 du comité organisateur du symposium de l'Ascension, une carte de remerciement soulignant l'engagement de la municipalité.

RAPPORT DES COMITÉS

Les élus municipaux donnent des comptes-rendus des comités auxquels ils sont attitrés.

R. 2019-187 DÉPÔT DU RAPPORT ANNUEL SUR LA GESTION DE L'EAU POTABLE 2018

Monsieur le conseiller Michel Harvey propose, appuyé par Monsieur le conseiller Jean Tremblay, que le directeur général et secrétaire-trésorier dépose au Conseil municipal le Rapport annuel 2018 dans le cadre de la stratégie québécoise d'eau potable.

Adoptée

R. 2019-188 ÉTAT COMPARATIF DES ACTIVITÉS FINANCIÈRES AU 31 AOÛT 2019

Madame la conseillère Nathalie Larouche propose, appuyée par Monsieur le conseiller Jean Tremblay, d'accepter le dépôt des états des activités financières comparatifs au 30 septembre 2019 de la municipalité de l'Ascension de N.-S.

	2019	2018
Total des revenus de fonctionnement :	3 505 233 \$	3 365 461 \$
Total des charges :	2 850 424 \$	2 692 240 \$
Surplus de l'exercice :	654 809 \$	646 221 \$

Adoptée

R. 2019-189 ADOPTION DES PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES 2020 DE LA RÉGIE INTERMUNICIPALE DE SÉCURITÉ INCENDIE SECTEUR NORD

Monsieur le conseiller Louis Harvey propose, appuyé par Monsieur le conseiller Michel Harvey que la municipalité de l'Ascension de N.-S. accepte les prévisions budgétaires 2020 de la Régie intermunicipale de sécurité incendie secteur nord qui se chiffrent à un montant total de dépenses et revenus équilibrés d'une somme de 361 161 \$ dont une quote-part pour la municipalité de l'Ascension de N.-S. qui se chiffre à 84 187 \$.

Adoptée

R. 2019-190 ADOPTION DES PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES 2020 DE LA RÉGIE INTERMUNICIPALE DU PARC INDUSTRIEL SECTEUR NORD

Monsieur le conseiller Louis Harvey propose, appuyé par Monsieur le conseiller Jean Tremblay, que la municipalité de l'Ascension de N.-S. accepte les prévisions budgétaires 2020 de la Régie intermunicipale du parc industriel du secteur nord qui se chiffrent à un montant total de dépenses et revenus équilibrés d'une somme de 52 563 \$ dont une quote-part pour la municipalité de l'Ascension de N.-S. qui se chiffre à 12 605 \$.

Adoptée

CONVENTION DE GESTION ENTRE LA MUNICIPALITÉ DE L'ASCENSION DE N.-S. ET LA CORPORATION DE DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE DE L'ASCENSION DE N.-S.

Le point ci-haut mentionné est reporté à une séance ultérieure.

R. 2019-191 OCTROI D'UN CONTRAT À FERME HARFANG DES NEIGES POUR LE DÉNEIGEMENT DU SECTEUR DE LA BAIE-MOREAU POUR LA PÉRIODE 2019-2020

Monsieur le conseiller Michel Harvey propose, appuyé par Madame la conseillère Nellie Fleury que le conseil municipal octroi le contrat de déneigement du secteur de la Baie-Moreau (nouveau chemin de 1.5 km) pour un montant de 2 906 \$ plus les taxes applicables pour l'hiver 2019-2020.

Adoptée

R. 2019-192 OCTROI D'UN CONTRAT À PUISATIER DELISLE POUR L'INSTALLATION DE DEUX CONDUITES DE 100MM CHACUNE PAR FORAGE DIRECTIONNEL – PROJET DE DÉVELOPPEMENT DU SECTEUR DE LA BAIE-MOREAU

Monsieur le conseiller Jean Tremblay propose, appuyé par Monsieur le conseiller Michel Harvey que le conseil municipal octroi un contrat à Puisatier Delisle pour le forage dirigé de deux conduites de 100mm au montant de 5 900 \$ plus les taxes applicables, le tout selon la soumission du 10 septembre 2019.

Adoptée

R. 2019-193 PROGRAMME DE SOUTIEN FINANCIER EN SÉCURITÉ CIVILE POUR LES MUNICIPALITÉS – PRÉPARATION AUX SINISTRES, PROCÉDURES D'ALERTE ET SECOURS MINIMAUX – VOLET 3

IL EST PROPOSÉ par Monsieur le conseiller Louis Harvey,

APPUYÉ par Monsieur le conseiller Jean Tremblay,

ET RÉSOLU À L'UNANIMITÉ DES CONSEILLERS :

QUE la municipalité de l'Ascension de N.-S. dans le cadre du Volet 3 du programme Soutien des actions de préparation aux sinistres, mandate Ville d'Alma afin de présenter une demande d'aide financière pour améliorer la préparation et la réponse au sinistre tel qu'énoncé dans le règlement sur les procédures d'alerte et de mobilisation et les moyens de secours minimaux pour protéger la sécurité des personnes et des biens en cas de sinistre.

Les objectifs poursuivis par cette demande porteront principalement sur :

- 1) Élaboration d'un plan de communication en prévention et pour inscription au service d'alerte à la communauté
- 2) Formation des différents intervenants lors d'évènement en sécurité civile
- 3) Conception d'exercices pour le développement des habiletés et compétences lors de ces évènements
- 4) Amélioration des télécommunications sur l'ensemble du territoire de la MRC de Lac Saint-Jean Est

Adoptée

R. 2019-194 MUNICIPALITÉ ALLIÉE CONTRE LA VIOLENCE CONJUGALE

ATTENDU que la Charte des droits et libertés de la personne reconnaît que tout être humain a droit à la vie ainsi qu'à la sûreté, à l'intégrité et à la liberté de sa personne (article 1);

ATTENDU que c'est dans la sphère privée que ce droit est le plus menacé pour les femmes et, qu'en 2014, les services de police du Québec ont enregistré 18 746 cas d'infractions contre la personne en contexte conjugal;

- ATTENDU que le Québec s'est doté depuis 1995 d'une politique d'intervention en matière de violence conjugale;
- ATTENDU qu'il existe un large consensus en faveur de l'égalité entre les hommes et les femmes;
- ATTENDU que malgré les efforts faits, la violence conjugale existe toujours et constitue un frein à l'atteinte de cette égalité;
- ATTENDU que lors des 12 jours d'action pour l'élimination de la violence envers les femmes du 25 novembre au 6 décembre, des actions ont lieu à travers le Québec;
- ATTENDU que comme gouvernement de proximité, il y a lieu d'appuyer les efforts du Regroupement des maisons pour femmes victimes de violence conjugale et de ses maisons membres pour sensibiliser les citoyennes et les citoyens contre la violence conjugale.

POUR CES MOTIFS :

IL EST PROPOSÉ par Madame la conseillère Nathalie Larouche;

APPUYÉE par Madame la conseillère Nellie Fleury;

Que la municipalité de l'Ascension de N.-S. est proclamée alliée contre la violence conjugale.

Adoptée

R. 2019-195 RENOUELEMENT DE L'ENTENTE POUR LE TRAITEMENT DES ARCHIVES

Monsieur le conseiller Jean Tremblay propose, appuyé par Monsieur le conseiller Michel Harvey que le conseil municipal renouvelle l'entente pour le traitement des archives pour les années 2020-2022 soit, 2 632 \$ pour 2020 et 2021 et 2 688 \$ pour 2022 et autorise le directeur général à signer ladite entente.

Adoptée

R.2019-196 SUBVENTION OFFICE MUNICIPAL D'HABITATION

ATTENDU le dépôt des états financiers 2019 de l'Office municipal d'habitation de l'Ascension de N.-S.;

ATTENDU qu'il est le devoir de la municipalité d'octroyer périodiquement une subvention à l'O.M.H. pour combler leur déficit;

POUR CES MOTIFS :

IL EST PROPOSÉ par Monsieur le conseiller Louis Harvey

APPUYÉ par Madame la conseillère Nathalie Larouche

ET RÉSOLU À L'UNANIMITÉ DES CONSEILLER(ÈRES) :

D'approuver le quatrième versement de la subvention de l'Office municipal d'habitation au montant de 2 757 \$.

Adoptée

CERTIFICAT DE DISPONIBILITÉ DE CRÉDIT

Je, soussigné, certifie par les présentes, qu'il y a des crédits suffisants pour payer les comptes mentionnés dans la résolution numéro R. 2019-196.

Signé, ce 7 octobre 2019.

Normand Desgagné,
Directeur général et secrétaire-trésorier

R. 2019-197 SUBVENTION SUPPLÉMENT AU LOYER – RÉSIDENCE LE VILLAGEOIS

ATTENDU le programme de supplément au loyer dans le cadre du Programme Accès-Logis de la Société d'habitation du Québec;

ATTENDU que la Société d'habitation du Québec et la municipalité de L'Ascension de Notre-Seigneur ont conclu une entente en vue de verser une subvention visant à réduire l'écart entre le loyer reconnu pour un logement désigné et la partie du loyer assumer par le ménage occupant ce logement;

ATTENDU qu'aux termes de cette entente, la S.H.Q. et la municipalité de L'Ascension de N.-S. ont confié à l'Office municipal d'habitation la gestion du programme de supplément au loyer dans le cadre du Programme Accès-Logis;

POUR CES MOTIFS:

IL EST PROPOSÉ par Madame la conseillère Nellie Fleury;

APPUYÉE par Monsieur le conseiller Michel Harvey,

ET RÉSOLU À L'UNANIMITÉ DES CONSEILLERS(ÈRES):

Que la présente entente est pour une période de cinq (5) ans, soit du 1^{er} avril 2018 au 31 mars 2023 et d'autoriser l'Office Municipale d'Habitation à gérer le programme de supplément au loyer.

Que la participation financière de la Municipalité soit de l'ordre de 10% du montant payé à l'organisme.

Que le montant a payé pour la période de janvier à décembre 2019 soit de 713.40 \$

Adoptée

CERTIFICAT DE DISPONIBILITÉ DE CRÉDIT

Je, soussigné, certifie par les présentes, qu'il y a des crédits suffisants pour payer les comptes mentionnés dans la résolution numéro R. 2019-197.

Signé, ce 7 octobre 2019.

Normand Desgagné,
Directeur général et secrétaire-trésorier

R. 2019-198 OCTROI DE SUBVENTION À DIVERS ORGANISMES

ATTENDU que la municipalité a reçu quelques demandes d'aide financière au cours du dernier mois;

ATTENDU que les élus municipaux jugent à propos de donner suite à quelques-unes d'entre-elles;

ATTENDU les dispositions de l'article 8 du Code Municipal;

POUR CES MOTIFS:

IL EST PROPOSÉ par Madame la conseillère Nellie Fleury,

APPUYÉE par Madame la conseillère Nathalie Larouche,

ET RÉSOLU À L'UNANIMITÉ DES CONSEILLERS(ÈRES):

De verser la subvention aux organismes suivants:

Sylvie Collard, artiste peintre	500 \$
Kiwanis	200 \$

Adoptée

CERTIFICAT DE DISPONIBILITÉ DE CRÉDIT

Je, soussigné, certifie par les présentes, qu'il y a des crédits suffisants pour payer les dépenses mentionnées dans la résolution numéro R. 2019-198.

Signé, ce 7 octobre 2019.

Normand Desgagné,
Directeur général et secrétaire-trésorier

RAPPORT MENSUEL DU MAIRE

Monsieur le maire fournit de l'information à l'assistance sur différents dossiers.

AFFAIRES NOUVELLES

Aucun sujet n'est soumis à cet item.

PÉRIODE DE QUESTIONS DES CITOYENS

Les élus municipaux répondent aux questions de l'assistance.

R. 2019-199 LEVÉE DE LA SÉANCE ORDINAIRE

N'ayant plus d'item à l'ordre du jour;

IL EST PROPOSÉ par Monsieur le conseiller Jean Tremblay,

APPUYÉ par Madame la conseillère Nellie Fleury,

ET RÉSOLU À L'UNANIMITÉ DES CONSEILLERS(ÈRES):

De lever la présente séance ordinaire à 21h15.

Adoptée

LOUIS OUELLET,
Maire

NORMAND DESGAGNÉ,
Directeur général et secrétaire-trésorier